

Partenaire népalais: *N'est-il même pas intéressé à poser des questions sur ma famille ou me parler de chez lui? Ils sont tous tellement directs.* En effet, en effet. Il ne reste que quelques modifications à apporter.

Conseiller étranger: *Ou bien il est terminé, ou bien il n'est pas terminé. Qu'est-ce que c'est que cette histoire de modifications?* Vous savez que nous en sommes au deuxième jet, et que nous ne pouvons plus nous permettre d'autres retards si nous voulons respecter le calendrier convenu.

Partenaire népalais: *Facile à dire pour lui. L'anglais est sa première langue (et peut-être la seule qu'il parle) tandis que c'est la deuxième, troisième ou quatrième pour moi et mes employés. Et pourtant, il s'attend à ce que nous travaillions aussi vite que lui. Oui, oui, je comprends, et nous avons certainement l'intention d'y mettre les touches finales le plus rapidement possible. Aussitôt que notre Secrétaire donne son accord, je crois que nous pourrons l'envoyer à la Direction générale de la planification, puis au ministère des Finances.*

Conseiller étranger: *Ça, alors. D'abord, nous concluons une entente, et ensuite personne de leur côté n'est capable de prendre une simple décision tant que tout le monde et son père n'ont pas eu leur mot à dire!* Écoutez, je sais que les choses se passent un peu plus lentement ici, mais ne pourrions-nous pas graisser quelques pattes, pour ainsi dire, pour accélérer le processus? Il y a quand même une entente légale avec mon entreprise, et chaque échéance dépassée nous fait perdre une partie de nos profits.

Partenaire népalais: *Voilà qu'il va encore se mettre à nous traiter comme des enfants. Il parle de légalité, mais il est prêt à donner des pots de vin; où sont ses principes? Et puis, les pannes d'électricité font qu'on ne peut pas toujours se servir de l'ordinateur pour préparer les documents. Je suis obligé de me plier aux caprices des politiciens et de consacrer une partie du temps de mon personnel à des projets non essentiels auxquels ils tiennent absolument. Il n'est pas*